

中國宗教歷史文獻集成編纂委員會編纂

黃山書社

清真大典

中國宗教歷史文獻集成之四

清真大典

新學堂
藏書

中國宗教歷史文獻集成編纂委員會編纂

清真大典

第七冊

黃山書社

新學社

PDG

图书在版编目(CIP)数据

中国宗教历史文献集成. 82, 清真大典/周燮藩主编. - 合肥: 黄山书社, 2005. 10
ISBN 7-80707-295-4

I. 中… II. 周… III. ①宗教-史籍-中国②伊斯兰教-文献 IV. ①B929.2②B96

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 117863 号

数字图书馆
PDG

清真大典第七冊目次

寶命真經讚
者寶書撰
清光緒三十三年成都周明德藏版刻本
.....
一

亥帖譯音
楊敬修譯解
民國八年上海秀真精舍刊印本
.....
一四

寶命經直解五卷
馬復初譯解
民國十六年上海回教學會刊印本
.....
二四

可蘭經
鐵錚譯
民國十六年北平中華印刷局刊印本
.....
四四

漢譯古蘭經
姬覺彌總纂 李廷相 薛大輝等參證
民國二十年上海愛儷園廣倉學窘刊印本
.....
五一八



者寶書撰

清光緒三十三年成都周明德藏版刻本

寶命真經讚

寶命真經讚
PDG

寶命真經讚

寶命真經讚序

真主所降之經共一百一十四部總數有降於前聖者有降於至聖者降於至聖之經名曰古爾雅宜譯云寶命真經至尊至貴再無逾於此也蓋

因至聖穆罕默德爲
眞主所篤降較諸往
聖爲獨隆因愛之者
至重故所示之經最

深經冊三十而不繁
能包總乎前聖億萬
之經其篇六千而有
奇皆詳闡乎幽明化

育之微其理明其義
深其文辭高出天下
而無與比也一捧讀
之下不獨此生倫常

之理有以知其備悉
卽吾人未生以前旣
去以後之境燦若日
星不獨斯世萬有之

機有以洞其淵源卽
世界未立以前旣盡
以後之事燎如指掌
緣其故皆眞主之厚

四

至聖以示之而至聖
因以及乎吾人者也
讀其經者安得不因
至聖之教我眾生而

益專事眞主也哉然
事主則在五時朝拜
歲齋一月以及朝天
房敦彝紀廣施濟無

五

一不遵主而行也

乎未者
等之守拙

寶命真經 四言讚文

甘肅州寶壽寺藏 咸寧郡德裕

維皇真宰 普慈眾生
獨至後世 專爲順民

六

爰生列聖 十二萬零
闡揚正道 引渡迷津
各有品第 均受明徵
約舉冊部 百有餘名

其中至貴 四大經文

貴中又貴 寶命真經

降吾至聖 大莫可名

包涵色妙 總括萬經

七

文辭高絕 義蘊精深

三十冊部 毫無減增

一字一海 愈研愈精

備述上天 無不詳明

九重功用 四季轉輪
日月互照 陰陽交融
風霜雨露 河漢星辰
仙神職位 性理層分
極其深奧 確有指憑
更言下土 至密且精
萬國寶產 七洲分形
草木花果 鳥獸昆蟲

海鹹河淡 岳峙淵停
人物貴賤 風俗異同
徹上徹下 不漏一塵
萬化初止 光陰始終
歷代盛衰 皆寓乎中
天命五典 人道五倫
惟此十者 責任匪輕
屢奉敕降 男女通行

遵者厚賞 違者重懲

天堂地獄 彰瘡分明

聖賢智愚 各有歸程

證主之據 認聖之憑

修身之鏡 明路之燈

邪正之判 人禽之分

如此鉅典 何人親承

穆罕默德 古今特生

三才首領 萬聖元宗

慈祥率性 救度存心

奉天闡化 除邪崇真

仁覆天下 道冠古今

神化無極 感應靡窮

真主有諭 欽差相稱

不爲斯人 不造乾坤

既降斯人 豈易輕生

慈憫普世 度化愚蒙

特降此部 卓越前經

每按一字 恩賞無窮

免其十過 書其十功

陞入天堂 品位加增

全部之貴 孰能備陳

豈慰一己 並救先靈

誦者聽者 均被真榮

自來經卷 未逾此文

爾邁大賢 智勇超羣

未入教時 欲忤聖人

及閱天敕他哈篇 大悔初心

連誦數段 感謝歸真

清真寶訓 高頌連吟

速求見聖 傾心服從

輔興教化 蓋世功勳

四配高品 萬代尊親

昔蘇福揚 本係正人

因人唆使 寇聖施兵

屢師敗績 忿恨愈深

結盟七國 統十萬軍

擾犯聖域 勢欲鯨吞

懼聖神覺 不敢輕臨

號令七國 先以理評

面

如不克勝 協力悉攻

馳驛各處 招募文人

紛然齊集 素著聲聞

雄才善辯 博古通今

選精拔萃 五百餘名

率同面聖 諍論不平

各執己見 各逞己能

顛倒錯亂 來脉不清

面

聖問數語 無言對證

猶不醒悟 批論真經

聖云天敕 弗信爲憑

考賽一章 至短經文

聖一誦此 滿坐皆驚

口呆目瞪 若啞失音

七軍志懈 捲旗回程

聖令追索 蘇亦暗行

去

學人獨後 盡縛來營

命爲眾奴 恥辱終身

有台米目 博學通稱

才高志滿 弗信真經

恒欲文戰 與聖來爭

聖言天降 擬以私心

聖命質對 許次日臨

歸作奇謀 費盡乃心

去

長篇鉅辭

高談濶論

聖誦一章

慚退無踪

結會同黨

各逞其能

又魯木格

素稱善文

自矜絕妙

莫可比倫

憑伊妄作

敵對真經

及至質對

遠相逕庭

路聞童誦

懼不敢臨

聖誦一章

首領大驚

諸如此輩

難以備陳

始信天敕

非人所能

對敵愈眾

實命愈真

歸服聖教

數十餘人

現有唐帝

御製詩文

乃瓦利得

亦同此情

天降之寶

無價真經

五經四書 包藏其中
古今真言 大道通行
惜乎我國 分毫不明
祈我同教 朝夕欽崇
無論男女 是訓是行
服膺弗失 方稱穆民
愚屬階郡 守拙鄉村
才識疎陋 經書罕通

久荒筆硯 焉敢爲文
然此切要 多不詳明
惟宿學者 功力旣深
朝夕討論 自知精純
未習經者 莫解語音
茲具俚詞 以表寡聞
儻能參悟 啟乃會心
始知寶命 貴莫與京